


1. Sender (name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) ASMODEE NORDICS A/S UST-ID: DK27519601 VALSEHOLMEN 1 DK 2650 HVIDOVRE		INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Reise 06/ 64035 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Sender. 04919398767 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the convention on the Contract for the International Carriage of goods by road. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). CMR 14. (16) Carrier (name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SC GALAXY CARGO GROUP S.R.L. UST-ID: RO31510778 STR. 110 NR.28/A RO 417360 OSORHEI	
2. Consignee (name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) VEDAD MRKALJEVIC +385992233133 VEDO@ETRI-TEAM.HR OTOCKA CES. 5 HR 23263 ZDREIAC		15. (17) Successive carriers (name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> Sendungsnummer  049193987675 Abs.: ASMODEE NORDICS A/S HVIDOVRE Empf.: VEDAD MRKALJEVIC ZDREIAC </div>	
3. Place of delivery (place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) ZDREIAC Kroatien		16. Vor.	
4. Place and date of taking over the goods (place, country and date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) HVIDOVRE Danmark 27.07.22			
5. Annexed documents Beigefügte Dokumente			
6. Marks and Nos. 7. Number of packages, 8. Method of packing, 9. Nature of the goods, 10. Statistical number, 11. Gross weight in kg, 12. Volume in m³ 6. Kennzeichen und Nummern 7. Anzahl der Packstücke, 8. Art der Verpackung, 9. Bezeichnung des Gutes, 10. Statistikanummer, 11. Bruttogewicht in kg, 12. Umfang in Kubikmeter <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> 20334725 20334725 </div> <div> 12 IP Games 1 EW Games </div> <div> 3600 200 </div> </div>			
13. Sender's instructions (Customs and other formalities) / Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) (15). Freight to be paid / Frachtzahlsanweisungen (20). Special agreements / Besondere Vereinbarungen DELIVER TO RIPRESA BROWN BOVERI STR. 6 A - 2351 WIENER NEUDORF FRANCO			
17. (21) Established in/von Ausgefertigt in/von HVIDOVRE		20. (24) Goods received on/Date Gut empfangen/Datum 27.07.22	
18. (22) Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders DACHSER DENMARK A/S COPENHAGEN LOGISTICS C		18. (23) Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SC GALAXY CARGO GROUP S.R.L. RO 417360 OSORHEI	
21. License plate Kennzeichen BH 88 GLX		22. Loading capacity Nutzlast	
Confirmation of the consignee /date/signature Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Confirmation of the driver/date/signature Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	

Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2 / listova 2
Br. OV – 15/2024
Datum: 15.01.2024.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika
Asmodee Nordics – CMR



21. Broj reg. pločice BH 88 GLX	22. Nosivost	Potvrda primatelja/datum/potpis	Potvrda vozača/datum/potpis
------------------------------------	-----------------	---------------------------------	-----------------------------

Zrinka Grabas, stalni sudski tumač za engleski jezik, imenovana rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-382/2021 od 03. ožujka 2021.g. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



